



Deusto Ikastetxea

2012-13 ESKOLARRA AGENDA



Norberaren datuak/Datos personales

Ezen-abizenak/Nombre y apellidos

Helbidea/Dirección

Herria/Población

P.K./C. P.

Telefona/Teléfono

Jurassen laneko telefona/Trabajo padres

N.A./N.D./N.I.

Odol taldea/G. sanguíneo

R.F.

Telefona/Teléfono

Ikasturtea/Curso

Gela/Clase

Tutorea/Tutor/a

**Nombre y
dirección del
colegio**

**Esta agenda
también la editamos
sólo en castellano o
sólo en euskera.**



Ikasturterako egutegia/Calendario escolar 2012/13

Iraila 2012

al	ar	az	og	or	lr	ig
		01	02			
03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Urria 2012

al	ar	az	og	or	lr	ig			
			01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14			
15	16	17	18	19	20	21			
22	23	24	25	26	27	28			
29	30	31							

Azaroa 2012

al	ar	az	og	or	lr	ig	
		01	02			03	04
05	06	07	08	09	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30			

Abendua 2012

al	ar	az	og	or	lr	ig
		01	02			
03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		
31						

Urteburua 2013

al	ar	az	og	or	lr	ig
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Otsaila 2013

al	ar	az	og	or	lr	ig		
						01	02	03
04	05	06	07	08	09	10		
11	12	13	14	15	16	17		
18	19	20	21	22	23	24		
25	26	27	28					

**Personalice el calendario.
Díganos las fechas que quiera que
le señalemos: (fiestas locales, del
colegio, convivencias, ...)**

Martxo 2013

al	ar	az	og	or	lr	ig
			01	02	03	
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Apiril 2013

al	ar	az	og	or	lr	ig				
						01	02	03		
04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21				
22	23	24	25	26	27	28				
29	30									

Maiatza 2013

al	ar	az	og	or	lr	ig				
						01	02	03	04	05
06	07	08	09	10	11	12				
13	14	15	16	17	18	19				
20	21	22	23	24	25	26				
27	28	29	30	31						

Ekaina 2013

al	ar	az	og	or	lr	ig	
						01	02
03	04	05	06	07	08	09	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	

Uztaila 2013

al	ar	az	og	or	lr	ig						
						01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14						
15	16	17	18	19	20	21						
22	23	24	25	26	27	28						
29	30	31										

Abuztua 2013

al	ar	az	og	or	lr	ig			
						01	02	03	04
05	06	07	08	09	10	11			
12	13	14	15	16	17	18			
19	20	21	22	23	24	25			
26	27	28	29	30					



Komunikatuak/Comunicados

Arazoia

Eutorea ko ren a
Aita edo ama

Motivo

Profesor/a

**9 Páginas como
esta en cada agenda
(Modelo standar, parcial y parcial plus)**

padres

Arazoia

Eutorea ko ren a
Aita edo ama

Motivo

Profesor/a

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
total o super**

ma de los padres

Arazoia

Eutorea ko ren a
Aita edo ama



Gela bilerarako/Convocatoria de reuniones

..... ko en an bilera bat egingo dugu honako gai hauek aztertzeko

Tutorea

Aita edo ama

El día a las tendremos una reunión en para tratar los siguientes temas:

El tutor/la tutora

Firma del padre o de la madre

..... ko en an bilera bat egingo dugu honako gai hauek aztertzeko

Tutorea

Aita edo ama

El día a las tendremos una reunión en para tratar los siguientes temas:

El tutor/la tutora

Firma del padre o de la madre



Atzerapenak eta hutsegiteak/Retrasos y ausencias

Arrazoia

Eutorea ko ren a
Aita edo ama

Motivo

Profesor/a

6 Páginas como esta en cada agenda
(Modelo standar, parcial y parcial plus)

padres

Arrazoia

Eutorea ko ren a
Aita edo ama

Motivo

Profesor/a

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
total o super**

ma de los padres

Arrazoia

Eutorea ko ren a
Aita edo ama



Jantokikoei esatekoak/ Comunicados al servicio de comedor

..... Jaun/andreak, jakinarazten du,
..... ikasleak maila taldea,
dieta egin beharko duela,
..... -ren kausaz,

Data:

Gurasoen sinadura

Trakaslea

El Sr./La Sra. comunica que
el alumno/a yro
tendrá que hacer a causa
de

**4 Páginas como
esta en cada agenda
(Modelo standar, parcial y parcial plus)**

Firma del padre/madre profesor/profesora

..... Jaun/andreak, jakinarazten du,
..... ikasleak maila taldea,
dieta egin beharko duela,
..... -ren kausaz,

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
total o super**

Gurasoen sinadura

El Sr./La Sra., comunica que
el alumno/a nivel grupo
tendrá que hacer régimen a causa
de

fecha:

Firma del padre/madre

el profesor/profesora



Banakako irteeren baimena

Autorización salidas individuales

..... Jaunak/Andereak,
 Ikaslea, ikastetxetik irten
 ahal izatea eskatzen du, egunean orduan.
 Zergatia Eskerrik asko.
 Aitaren edo Amaren sinadura

El Sr./La Sra. ✂
 Solicita que el alumno/a
 pueda salir del colegio el día horas
 Motivo gracias
 Firma del padre o de la madre

**2 Páginas como
 esta en cada agenda
 (Modelo standar, parcial y parcial plus)**

..... Jaunak/Andereak,
 Ikaslea, ikastetxetik irten
 ahal izatea eskatzen du,
 Zergatia Erririk asko.
 Aitaren edo Amaren sinadura

**El colegio decide el contenido,
 el orden y la cantidad si
 escoge el modelo
 total o super**

El Sr./La Sra. ✂
 Solicita que el alumno/a
 pueda salir del colegio el día de a las horas
 Motivo gracias
 Firma del padre o de la madre



Banakako irteeren baimena

Autorización salidas individuales

Oharrak:



Observaciones:

**2 Páginas como
esta en cada agenda**
(Modelo standar, parcial y parcial plus)



Oharrak:

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
total o super**



Observaciones:



Irteko baimenak

Autorización de salidas

Jain/andre hori
 Nere seme/alabari baimena ematen diot ko ren
 an ra joan dadin bere gelakide eta irakasle(ar)ekin.
 Prezioa: irteera-ordua: itzulera-ordua:
 irteeko lekua: itzultzeko lekua:
 Aita edo ama

Goizez Arratsaldean tongo gara
 Autobusez sango gara
 Gosaria
 Oharrak:

3 Páginas como esta en cada agenda
 (Modelo standar, parcial y parcial plus)

Sr./Sra. autorisatzen du lina o hija
 para que el día se
 con sus compañeros
 Lugar y hora indicado
 Lugar y hora
 Me respondo
 El padre o profesor/profesora

El colegio decide el contenido, el orden y la cantidad si total o super

Saldremos Mañana Erde Todo el día
 Tremos en Autocar Tren A pie
 Necesitaremos Desayuno Comida
 Observaciones:



Irteteko baimenak

Autorización de salidas

Oharrak:

**3 Páginas como
esta en cada agenda**
(Modelo standar, parcial y parcial plus)



Observaciones:

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
total o super**



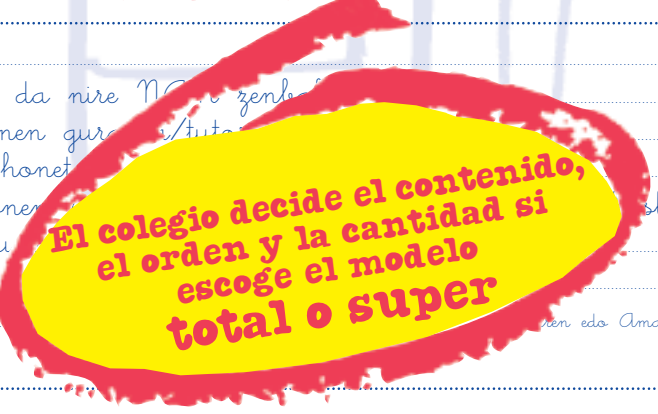
Botikak ematea/Administración medicamentos

eta hauxe da nire NAN zenbakia: naiz,
 Itasle honen gurasoa/tutorea naiz:
 Itasturte honetan dabil:
 Idazki honen bitartez, baimena ematen diot bere irakasleari,
 botika hau emateko:
 Lehazi, dosi hau eman behar
 Eguna: Aitaren eta Amaren sinadura

El Padre/Madre
 con D.N.I.
 a administrar
 con las siguientes dosis
 Día Firma de los padres



eta hauxe da nire NAN zenbakia: naiz,
 Itasle honen gurasoa/tutorea naiz:
 Itasturte honetan dabil:
 Idazki honen bitartez, baimena ematen diot bere irakasleari,
 botika hau emateko:
 Lehazi, dosi hau eman behar
 Eguna: Aitaren eta Amaren sinadura



El Padre/Madre/Tutor/a
 con D.N.I. autoriza al Profesor/a de su hijo/a
 del curso
 a administrar el siguiente medicamento
 con las siguientes dosis
 Día Firma de los padres



Botikak ematea/Administración medicamentos

Oharrak:



Observaciones:

**3 Páginas como
esta en cada agenda**
(Modelo standar, parcial y parcial plus)



Oharrak:

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
total o super**



Observaciones:



Tutore eta gurasoen arteko elkarrizketa, tutoreak eskaturik

Solicitud entrevistas tutor/a-profesor/a y padres

Lagun horiek:

Èuen seme/alabari buruzko elkarrizketa bat edukitzea komeniko litzateke.

Eguna Ordua

Tutorea:

..... ko ren a

Srs. padres:

Es conveniente mantener una entrevista con ustedes para comentarles aspectos referidos a la educación de su hijo o hija.

Día hora

Firma del profesor/profesora i fecha

Lagun horiek:

Èuen seme/alabari buruzko elkarrizketa bat edukitzea komeniko litzateke.

Eguna Ordua

Tutorea:

..... ko ren a

Srs. padres:

Es conveniente mantener una entrevista con ustedes para comentarles aspectos referidos a la educación de su hijo o hija.

Día hora

Firma del profesor/profesora i fecha

Lagun horiek:

Èuen seme/alabari buruzko elkarrizketa bat edukitzea komeniko litzateke.

Eguna Ordua

Tutorea:

..... ko ren a



Tutore eta gurasoen arteko elkarrizketa, tutoreak eskaturik

Solicitud entrevistas padres y tutor/a-profesor/a

Trakasle hori:

..... zure ikaslearen gurasook zurekin elkarrizketa bat izan nahi genuke, gure seme/alabari buruz hitzegiteko.

Eguna Ordua

Tutore/trakaslearen onespena

Gurasoen sinadura

Sr. profesor/profesora:

Es conveniente mantener una entrevista con usted para comentar aspectos referidos a la educación de nuestro hijo o hija.

Día hora

Firma del profesor/profesora

Firma de los padres

Trakasle hori:

..... zure ikaslearen gurasook zurekin elkarrizketa bat izan nahi genuke, gure seme/alabari buruz hitzegiteko.

Eguna Ordua

Tutore/trakaslearen onespena

Gurasoen sinadura

Sr. profesor/profesora:

Es conveniente mantener una entrevista con usted para comentar aspectos referidos a la educación de nuestro hijo o hija.

Día hora

Firma del profesor/profesora

Firma de los padres

Trakasle hori:

..... zure ikaslearen gurasook zurekin elkarrizketa bat izan nahi genuke, gure seme/alabari buruz hitzegiteko.

Eguna Ordua

Tutore/trakaslearen onespena

Gurasoen sinadura



Oharrak/Notas

**6 Páginas como
esta en cada agenda**
(Modelo standar, parcial y parcial plus)

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
total o super**



Eskolako Dietarioa 2012-2013

3

astelehena

iraila 2012

4

asteartea

Eligiendo la opción
"SUPER" también puede
personalizar el
dietaario...

5

asteazkena



**3 Páginas como
esta en cada agenda**

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
super**



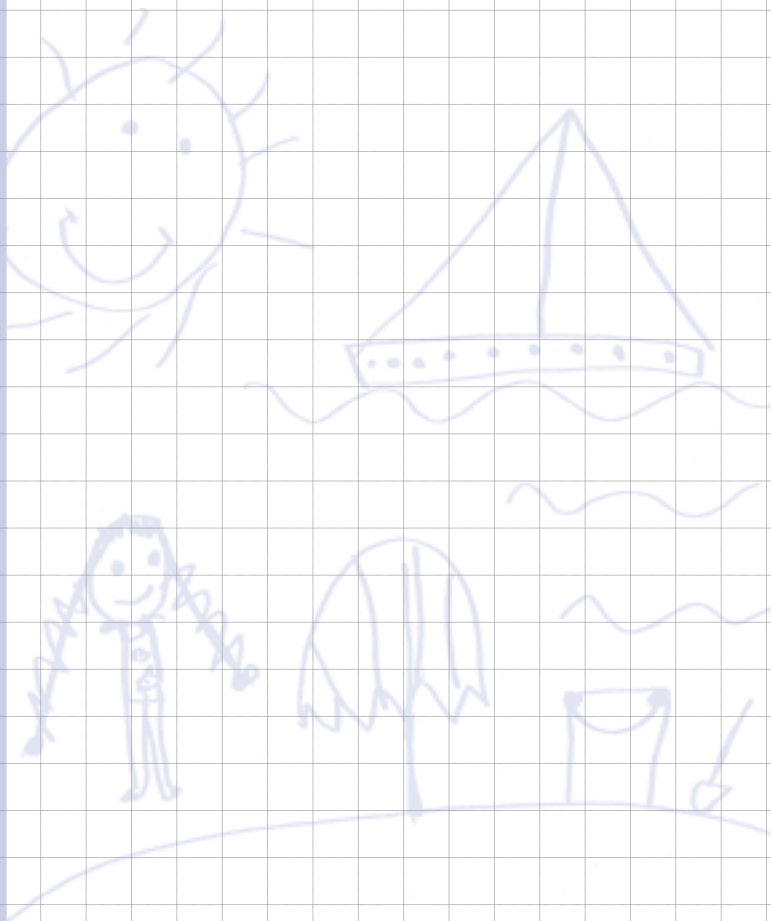
Oporretarako aholkuak

**2 Páginas como
esta en cada agenda**

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
super**

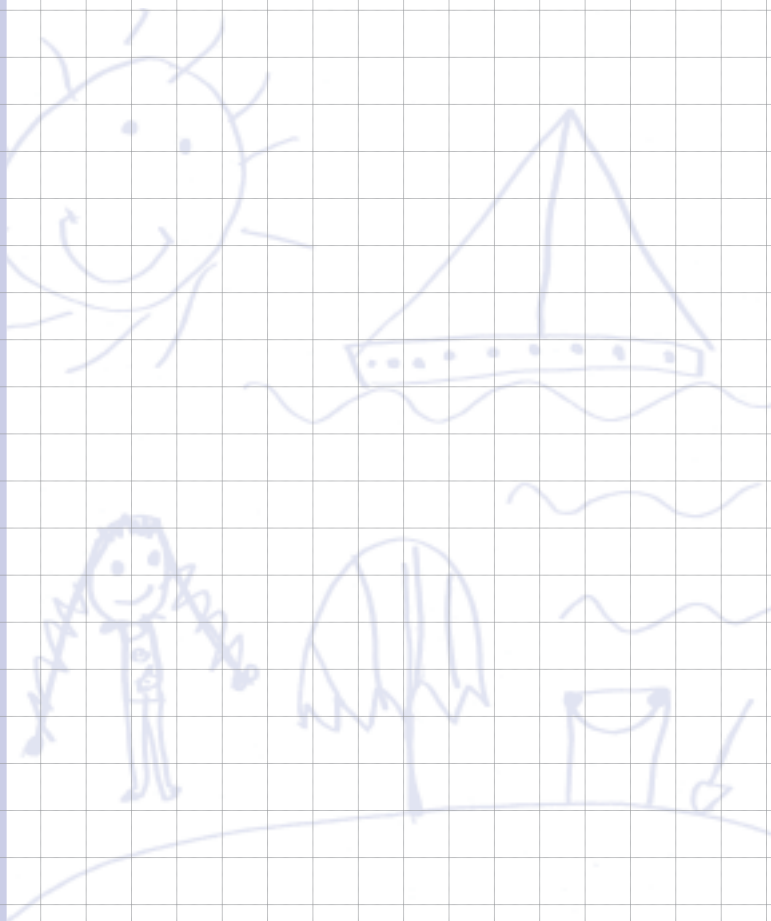


Uztails





Abuztua





...Gelakideak

Izena

Helbidea

E.mail

Telefonoa

**2 Páginas como
esta en cada agenda**

**El colegio decide el contenido,
el orden y la cantidad si
escoge el modelo
super**